

使用說明書

SAMPO

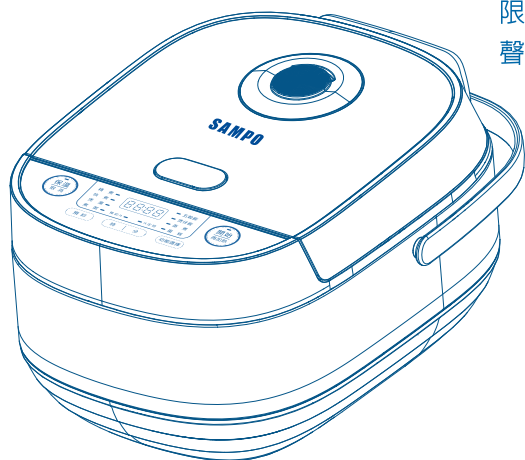
聲寶十人份微電腦電子鍋(家庭用)

適用機種 **KS-BY18Q**

目 錄

頁

安全注意事項(請務必遵守)	1~3
使用前注意事項	4
各部位名稱	5~7
使用說明	8~9
操作說明	10~15
食譜	16
清潔與保養	17~18
故障排除與緊急處理方法	19~20
規格	21
限用物質含有情況表	22
聲寶產品保證書	23



使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■ 對於無視表示內容而採取了錯誤的使用方法所可能會造成的危害及損害程度，將以下列標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

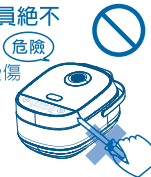
 此圖形符號是指“禁止”之意。

 此圖形符號是指務必遵照指示，“強制”實行之意。

警告

不可改裝。此外，非修理技術人員絕不可分解及修理

- 會造成火災、短路、故障或觸電受傷的意外事件。
- 修理或內部檢查請洽經銷商和購買的販賣店。



勿將機器表面及零件損傷，或將電源線損壞使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作

- 會造成電源線破損導致火災或觸電受傷的意外事件。
- 請勿繼續使用，以避免發生危險。



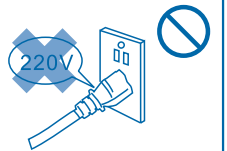
保養時或長時間不使用時，務必將插座上的電源線插頭拔起，此外手潮濕時不可拔插頭

- 會造成觸電或受傷的意外事件。



不可使用110V以外的電壓

- 會造成火災或觸電受傷的意外事件。



電源線及電源插頭損壞或鬆弛時，必須由製造商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險！

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。



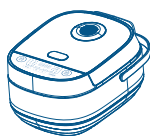
電線插頭的灰塵等要定期清潔

- 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災的意外事件。



電子鍋發生故障時，切勿使用請儘快送修

- 易造成絕緣不良，會有觸電或漏電的危險。



異常時應立即停止運轉，拔下電源插頭，並洽詢原購買經銷商或廠商指定的服務站

- 在異常情形下繼續運轉時，會成為故障、觸電或火災的原因。



安全注意事項(請務必遵守)

警告

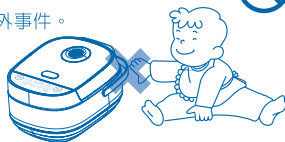
切勿烹煮可能引起蒸氣悶堵塞的食物，
(如麵食、澱粉類...等易膨脹食物)。

- 會造成食物膨脹堵塞及引起故障的意外事件。



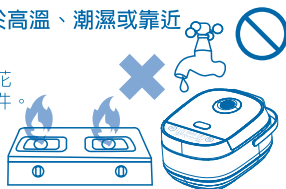
請勿讓兒童單獨操作，並且要放在嬰幼兒不能接觸的地方

- 會造成燙傷的意外事件。



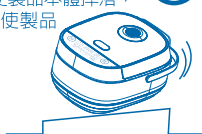
請勿將本產品置於高溫、潮濕或靠近火源的地方

- 會造成故障、火花、變形的意外事件。



請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所

- 因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成人員受傷之危險，並使製品故障或損壞。



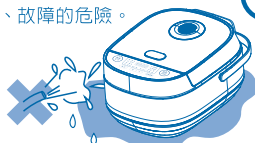
使用時，避免與其他電器共用在同一組插座上，或使用同一條延長線

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源線，會有過熱而引起火災的危險。



機體不得浸在水中或淋水

- 會有短路、觸電、故障的危險。



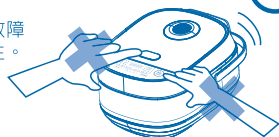
機體運作過程中，請勿將手或臉靠近蒸氣口

- 會造成手或臉燙傷的危險。



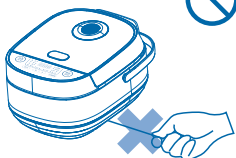
煮飯過程中禁止按開蓋按鈕及移動或晃動本產品

- 會造成燙傷及故障的意外事件發生。



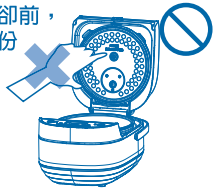
請勿將針狀物、鐵絲或其他物品插入底部排氣孔

- 會導致觸電、異常情況的危險事故發生。



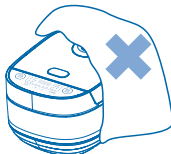
本產品使用中或未完全冷卻前，請勿觸碰上蓋內側金屬部份

- 會造成手部燙傷的意外事故發生。



使用時，請勿用布等遮蓋蒸氣口

- 會導致事故或造成機體損壞、變形、變色的情形發生。



使用時，請放入內鍋並正常使用，請勿在沒放入內鍋的狀態下開啓電源鍵

- 避免造成空燒、引起保險絲燒斷或故障情況發生。



安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 注意

此機體只能使用原配內鍋

- 避免造成過熱、異常情況發生。

原配內鍋



運轉過程中或剛使用完畢，請勿用手直接接觸內鍋，以避免燙傷

- 會造成燙傷的意外事故發生。



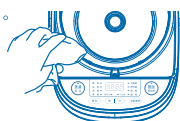
內鍋請勿碰撞或以堅硬物體撞擊

- 會造成內鍋損壞、變形情況發生。



機體運轉前，請務必清除內鍋外上緣及加熱底盤內的水滴、米粒等異物

- 會有過熱或短路的情況發生。



請勿將內鍋置於爐火上加熱

- 會造成內鍋損壞。



盛飯時，必須使用附贈的飯匙，請勿使用金屬飯匙，清洗內鍋時，禁止使用金屬刷、鋼刷、棕刷及粗硬物質清洗工具

- 會造成刮傷、損傷情形發生。



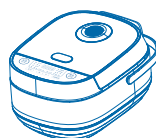
煮飯前，外鍋切勿加水，請務必將內鍋外部水分擦乾

- 避免過熱或短路造成故障等危險。



請定期清潔蒸氣閥、蓋板

- 避免造成阻塞、無法打開上蓋及異物隨蒸氣噴出的意外事故發生。



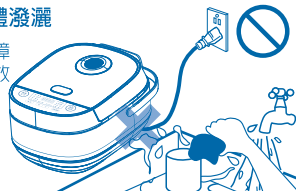
本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用

- 會導致故障、燙傷或意外的危險事故發生。



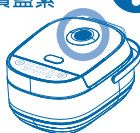
避免連接器受液體滲漏

- 會導致觸電、故障或短路的危險事故發生。



煮飯前，請檢查內鍋、蒸氣閥、蓋板是否確實安裝定位，請務必確實蓋緊上蓋再進行操作炊煮

- 避免故障情形發生。



裝有人工心臟、或助聽器及植入耳蝸者在使用本產品時，請先諮詢主治醫生

- 使用本產品，可能會影響人工心臟及助聽器。



使用前注意事項

- 確定電源為110V/60Hz。
- 使用本產品前，請詳細閱讀安全注意事項，並妥善保管以供將來參考。
- 用戶不遵守說明書操作可能導致該機器的保修無效。
- 本產品僅可作為家庭烹調使用，並僅應用於煮飯之功能，不適合作為商業或實驗室之用。特別是，不適合安裝於運輸工具，拖車或是類似運輸工具使用。
- 本產品請勿靠近牆壁和傢俱的地方使用，以免因蒸氣和熱量導致牆壁、傢俱變色變形。
- 請勿用熱水煮飯，會影響溫控器的溫度判斷，煮飯效果會變差。
- 請勿煮完飯立即再煮下一鍋，應等待15分鐘後，待機體冷卻再進行。
- 當煮飯超過4杯米時，請不要用蒸籠進行蒸煮食物。
- 保溫請勿超過12小時，以免米飯變黃影響口感及美味。
- 當米飯量很少時，最好不要保溫，否則會使米飯發硬、結塊。
- 勿將冷飯或其它食物與剛煮好的飯混在一起保溫，以免發生酸臭味。
- 產品正常工作海拔高度範圍為0~2000米。
- 首次使用
 1. 從包裝盒取出產品及所有附件。
 2. 按下"開蓋按鈕"打開上蓋。
 3. 取出內鍋、可拆卸蓋板、湯勺、飯匙、量杯、蒸籠，用海棉或濕布沾洗潔精清洗。
 4. 內鍋請使用軟布清洗，清潔完後須將內鍋外表面用乾布擦乾，勿有水滴。
 5. 內鍋採不沾塗層，建議洗米時可用其它容器洗米增長內鍋之使用壽命。清洗完後小心擦乾各部件並將"內鍋"、"可拆卸蓋板"正確裝回原處（詳見P17清潔與保養說明）。
 6. 炊煮前請將內鍋放入並檢查蓋板是否確實安裝，最後蓋上上蓋。

各部位名稱

外觀

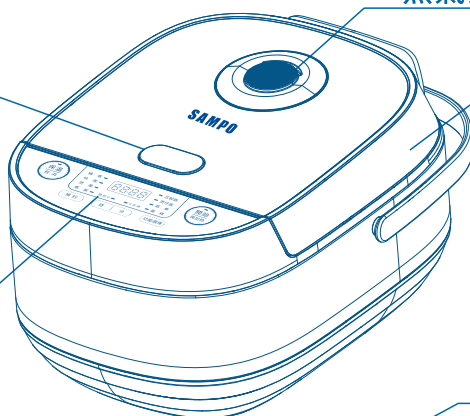
開蓋按鈕

按下後上蓋自動開啟

蒸氣孔

上蓋

按鍵式操作面板



蓋板鎖扣

內鍋

使用過程中請注意：

- 內鍋不能放在其他爐子上加熱，否則容易變形。
- 將內鍋從電子鍋內取出，使用家用洗潔精和軟布沖洗，然後擦乾內鍋外表面的水。
- 禁用金屬刷或其它粗硬的清潔用具擦拭內鍋，以免損傷。
- 根據使用頻率，內鍋可能會出現變色或斑紋現象，但不影響健康和使用的。
- 內鍋若是因為人為因素刮傷或破損請勿再使用，並與原廠聯絡購買更換，以免發生危險。

上蓋溫度傳感器

可拆卸蓋板

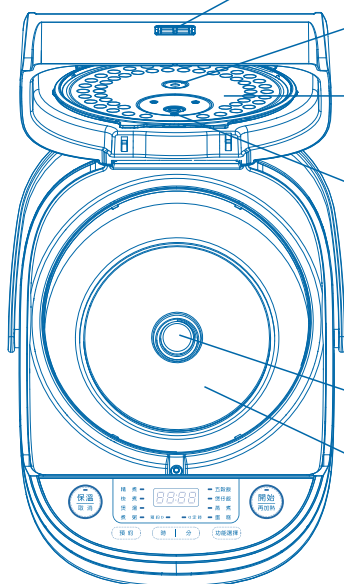
每次使用完請拆卸清洗

蒸氣孔

(內置破泡器)

鍋內溫度傳感器

發熱板



配件



飯匙



湯勺



量杯



蒸籠



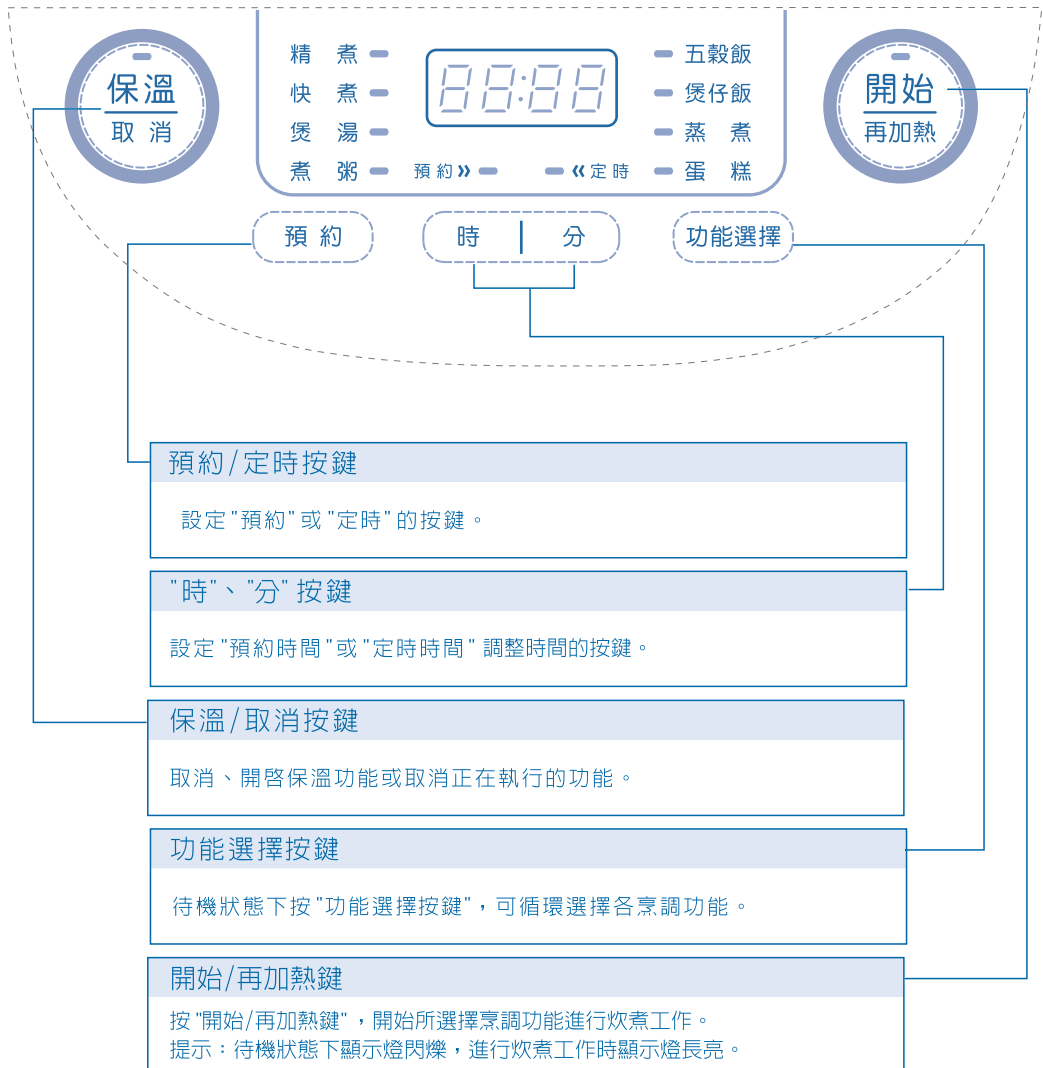
電源線



說明書

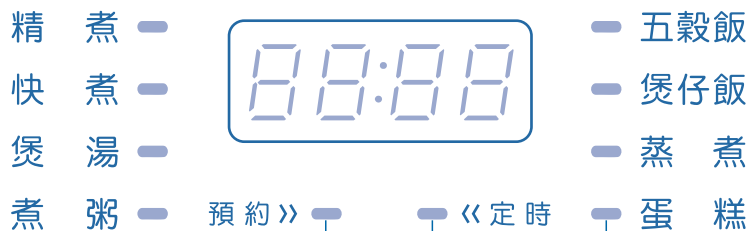
各部位名稱

操作面板



各部位名稱

顯示面板



定時顯示燈

顯示當前設定定時之狀態。

功能顯示燈

顯示所選擇烹煮模式或正在執行之模式。

預約顯示燈

顯示當前設定預約之狀態。

使用說明

準備工作

1 加食物到內鍋

用量杯取米（一量杯米約為160克）

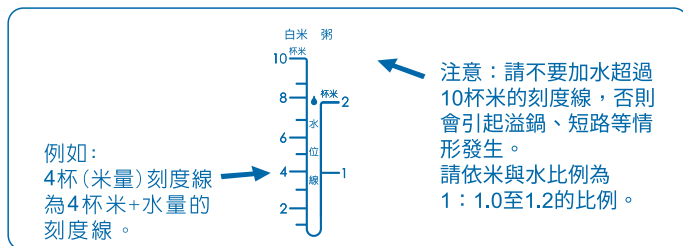
1.請不要用內鍋直接洗米，以免刮傷內鍋。



2.將清洗乾淨的米放入內鍋，根據米量選擇合適的水位線，加水到相應水位，可根據個人的口味增減水量。

2 煮飯/煮粥加水建議

- 內鍋有相應參考水位線（僅限精煮，快煮，煮粥等功能）。



- 煮飯前，先用量杯取適量的米，用水清洗乾淨後按米水比例為1:1.0至1.2的比例加水；煮粥時的米水比例為1:8左右；水量不能超過最高10杯米的水位線。
- 用戶可根據不同的米種及對米飯軟硬程度的喜好來增減水量；由於各地方電壓的不穩定性，如有輕微米湯溢出現象，屬正常情況。

使用說明

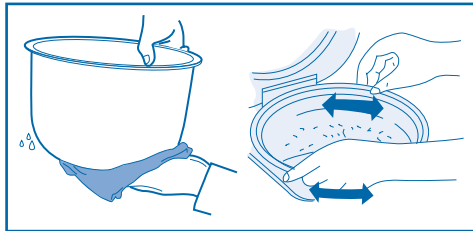
- 米量比例參考

您可根據個人喜好對米水比例進行微調，但米水總量不要超過內鍋的最高水位線。

米飯種類	最大米量	最小米量
煮飯功能	10杯	2杯
煮粥功能	2杯	1杯

3 擦乾內鍋外表面並放入電子鍋內

- 用乾布將內鍋外表面擦乾，放入電子鍋內，為使內鍋與加熱盤良好配合，請將內鍋左右轉動2~3回；然後輕壓上蓋，直到聽到“喀嗒”一聲，即關閉好上蓋。

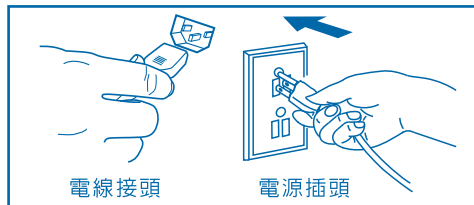


注意：

1. 內鍋請勿放在其它爐子上加熱，否則會因高溫而變形。
2. 不允許用其他容器代替內鍋使用。

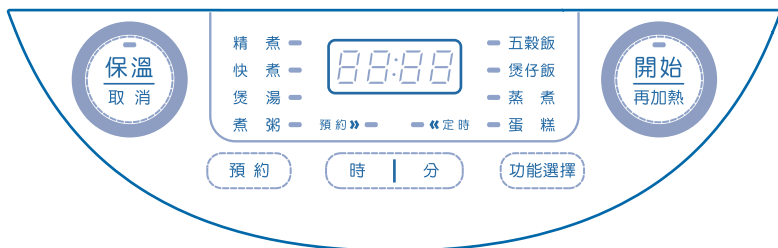
4 插入電源插頭

- 請確認電子鍋插座與電源線接頭及電源線插頭是否確實插入。
- 按功能鍵選擇需要的功能，再按“開始鍵”進入工作狀態，或按相應之功能鍵直接進入工作狀態。

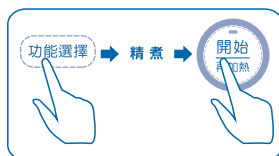


操作說明

煮飯功能

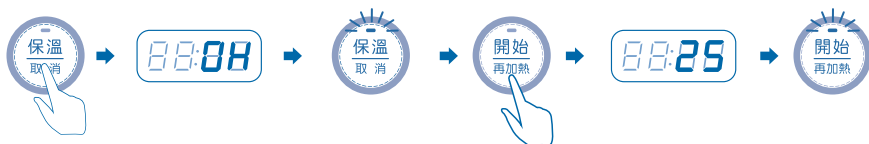


- 待機狀態或功能選擇狀態下按“功能選擇”鍵，選擇“精煮”功能，然後按下“開始/再加熱”鍵即進入“精煮”功能。
- 待機狀態或功能選擇狀態下按“功能選擇”鍵，可選擇“精煮”、“快煮”、“五穀飯”、“煲仔飯”功能，然後按下“開始/再加熱”鍵即進入所選擇的烹飪功能，同時顯示燈呈現跑馬燈狀態。
- 烹飪過程中如果要中斷烹飪，按“保溫/取消”鍵可退出功能進入待機狀態。



再加熱功能

- 待機狀態或功能選擇狀態下按“保溫/取消”鍵，螢幕顯示“0H”，同時“保溫/取消”燈亮，需快速按下“開始/再加熱”鍵，此時“開始/再加熱”燈亮且螢幕同時顯示“00:25”，即開始再加熱功能。



注意：

- 精煮、快煮、五穀飯功能會在烹飪將要完成時顯示剩餘時間。

【保溫/取消】功能

- 烹煮工作結束後，電子鍋自動進入保溫狀態，顯示幕顯示保溫時間。
- 待機狀態下按“保溫/取消”鍵，顯示幕顯示保溫時間，保溫燈亮，電子鍋進入保溫狀態。
- 功能選擇狀態或烹煮過程中按“保溫/取消”鍵則取消所有設定，回到待機狀態。
- 若連續保溫24小時沒有取消，則程序自動取消保溫功能回到待機狀態，為了避免影響食物口感，建議保溫時間最好不要超過12小時。

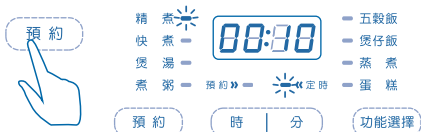
操作說明

【定時】煮飯的方法 ★定時功能顯示時間為烹飪“開始”時間

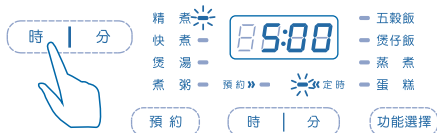
1. 按“功能選擇”鍵，選擇“精煮”。



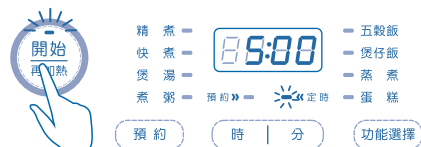
2. 同時連續按2次“預約”鍵，“定時”指示燈亮。



3. 按“時”或“分”，將時間調整至5:00 (定時5小時後，烹煮開始)，每按一次“時”增加1小時，每按一次“分”增加10分鐘。



4. 按“開始/再加熱”鍵開始烹煮。



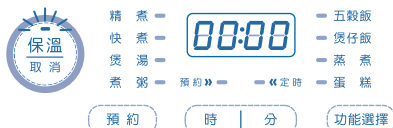
5. 顯示幕的時間進入倒數計時狀態。



6. 當定時倒數計時時間遞減到程序設定的煮飯時間，則自動進入烹煮工作狀態同時顯示幕呈現跑馬燈。



7. 烹煮結束後自動進入保溫狀態。(此時保溫燈恆亮)



8. 顯示幕顯示目前保溫時間為1分鐘。



各功能可設定定時之一覽表：

烹煮種類	精煮	快煮	煲湯	煮粥	五穀飯	煲仔飯	蒸煮	蛋糕
定時	○	○	○	○	○	×	○	×

注意：

- 定時時間每按一次“時”時間則遞增一小時。
- 定時時間每按一次“分”時間則遞增10分鐘。
- 定時時間最長可設定24小時。
- 煮飯定時時間不建議超過2小時，否則米粒容易泡水過度，影響飯的品質。

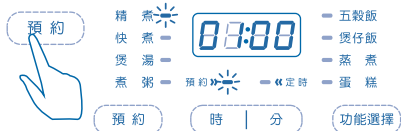
操作說明

【預約】煮飯的方法 ★預約功能顯示時間為烹飪“結束”時間

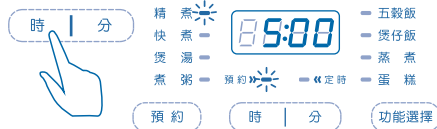
1. 按“功能選擇”鍵，選擇“精煮”。



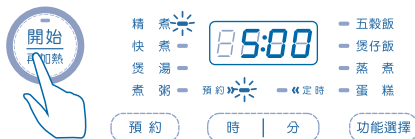
2. 按“預約”鍵，“預約”指示燈亮。



3. 按“時”或“分”，設定煮完時間，例如：預計5小時煮好飯，將時間調整至5:00（開始倒數5小時後，烹煮結束），每按一次“時”增加1小時，每按一次“分”增加10分鐘。



4. 按“開始/再加熱”鍵開始烹煮。



5. 顯示幕的時間進入倒數計時狀態。



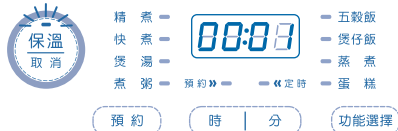
6. 當預約倒數計時時間遞減到程序設定的煮飯時間，則自動進入烹煮工作狀態同時顯示幕呈現跑馬燈。



7. 烹煮結束後自動進入保溫狀態。（此時保溫燈恆亮）



8. 顯示幕顯示目前保溫時間為1分鐘。



各功能可設定預約之一覽表：

烹煮種類	精煮	快煮	煲湯	煮粥	五穀飯	煲仔飯	蒸煮	蛋糕
定時	○	○	○	○	○	×	○	×

注意：

- 預約時間每按一次“時”時間則遞增一小時。
- 預約時間每按一次“分”時間則遞增10分鐘。
- 預約時間最長可設定24小時。
- 煮飯預約時間不建議超過2小時，否則米粒容易泡水過度，影響飯的品質。
- 所設定之預約時間內，即完成所有行程，但不包含保溫時間。

操作說明

【煲湯、煮粥、蒸煮】功能

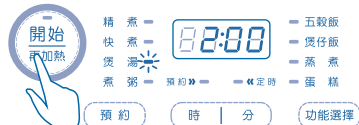
- 待機狀態下按“功能選擇”鍵『煲湯、煮粥、蒸煮』功能，相應功能指示燈亮，顯示幕顯示相應功能設定烹煮時間；“開始”燈閃爍，若無需設定預約及定時時間則直接按“開始/再加熱”鍵進入工作狀態，顯示幕顯示剩餘烹煮時間，開始燈恆亮。
- 烹煮結束後，蜂鳴器鳴叫數聲，進入保溫工作狀態，保溫燈恆亮，顯示幕顯示保溫時間。

【煲湯】功能範例：

1. 按“功能選擇”鍵選擇“煲湯”功能。



2. 按“開始/再加熱”鍵，開始烹煮。
(無設定預約及定時時間)



3. 烹煮結束後會自動進入保溫狀態。
(此時保溫燈恆亮)



4. 顯示目前保溫時間為1分鐘。



各功能定時(烹煮)時間表

功能	設定烹煮時間	烹煮限量	最長預約/定時時間
煲湯	2小時	10杯米水位	24小時
煮粥	2小時	1~2杯	
蒸煮	30分鐘	—	

註：

- 烹飪的實際時間會根據米量、水量、室溫、水溫、米種的不同而有差異。
- 蒸煮功能可自行定義時間，顯示螢幕上所顯示的時間為水沸騰後的剩餘烹飪時間。
- 若選擇功能鍵後，未即時按“開始/再加熱”鍵，顯示幕持續閃爍，並發出10次提示音提醒，若2分鐘仍未動作，則自動回到待機狀態。

操作說明

【蛋糕】功能

溫馨提示：

1. 蛋糕原料分為兩種：現成蛋糕粉及低筋麵粉。
2. 一般蛋糕烹煮的時間需要約45分鐘，製作方法如下：

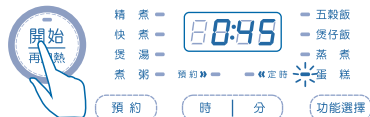
- 待機狀態下按“功能選擇”鍵選擇“蛋糕”功能，“蛋糕”功能指示燈亮，“開始”燈閃爍，顯示幕顯示蛋糕功能內定烹煮時間“0:45”。
- 按“開始/再加熱”鍵進入蛋糕功能烹煮狀態，顯示幕顯示倒數計時剩餘時間。
- 烹煮結束後，蜂鳴器鳴響數聲，電子鍋自動進入保溫狀態，顯示幕顯示保溫時間。

【蛋糕粉】原料製作範例：

1. 按“功能選擇”鍵，選擇“蛋糕”功能。



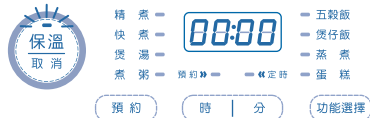
2. 按“開始/再加熱”鍵，開始烹煮蛋糕。



3. 顯示幕顯示倒數計時剩餘時間。



- 4 烹煮結束後會自動進入保溫狀態。(此時保溫燈恆亮並顯示目前保溫時間)。



註：

- 低筋麵粉、雞蛋、砂糖、鮮奶等混合物不要超過白米刻度2杯的位置，否則蛋糕在烘烤過程中，蛋糕膨脹容易堵住出氣口，可能引起機器上蓋炸開的危險。

操作說明

功能、烹煮限量、烹煮時間、悶飯、定時/預約對照表

功能	烹煮限量	烹煮時間	悶飯倒數計時時間	可否定時	可否預約	預約提前開始烹煮時間
精煮	1~10杯	約55分鐘	8~12分鐘	可	可	85分鐘
快煮	1~10杯	約45分鐘	8~12分鐘	可	可	75分鐘
煲湯	10杯	約2小時	-	可	可	150分鐘
煮粥	1~2杯	約2小時	-	可	可	150分鐘
五穀飯	1~5杯	約2小時	8~12分鐘	可	可	150分鐘
煲仔飯	1~3杯	約2小時	25分鐘	否	否	150分鐘
蒸煮	-	約30分鐘	-	可	可	60分鐘
蛋糕	1~2杯	約45分鐘	-	否	否	-
再加熱	-	約25分鐘	-	否	否	-

注意：

- 烹飪的實際時間會根據米量、水量、室溫、水溫、米種的不同而有差異。
- 蒸煮功能可自行定義時間，顯示螢幕上所顯示的時間為水沸騰後的剩餘烹飪時間。

蛋糕

★以下為使用現成蛋糕粉原料製作

※製作蛋糕時，一次做的量不宜過多，否則會影響效果。

製作步驟：

1. 先將雞蛋打至發泡（一般200g蛋糕粉配3-5個雞蛋）。
2. 將準備好的蛋糕粉倒入雞蛋液中並充分攪拌均勻。
3. 在內鍋底部及內側壁均勻塗上一層奶油，將調製好的蛋糕材料倒入內鍋，蓋好上蓋並選擇蛋糕功能進行烹煮。
4. 為使蛋糕口感更佳，可適當增加雞蛋。
5. 雞蛋液要充分攪拌均勻。
6. 雞蛋液和蛋糕粉需攪拌到無顆粒狀態即可停止。
7. 蛋糕粉可至大型超市或賣場購買。

準備材料如下：

1. 現成蛋糕粉200g
2. 雞蛋3-5顆
3. 奶油（塗內鍋用）
4. 白砂糖

★以下為使用低筋麵粉材料製作

製作步驟：

蛋黃的部分：

1. 將蛋黃加入牛奶及植物油均勻攪拌。
2. 將低筋麵粉篩過後加入蛋黃糊裡。
3. 需將低筋麵粉攪拌至無顆粒狀，雖然是低筋麵粉但還是有筋性，所以不要同一個方向攪拌。
4. 可使用筷子在蛋黃糊上畫8，將蛋黃糊內的空氣排除。

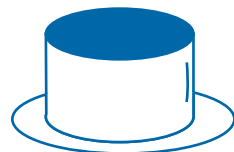
蛋白的部分：

1. 先將1/3的白糖加入蛋白中，使用電動攪拌器攪拌。
2. 攪拌過程中可慢慢將剩下的白糖加入蛋白液中。
3. 將蛋白液攪拌至濕性發泡的階段。
4. 將1/3發泡的蛋白液加入蛋黃糊中攪拌，使用手動攪拌均勻即可，若用電動攪拌器容易造成消泡。
5. 再將蛋黃糊加入剩下的2/3的發泡蛋白液中，攪拌均勻。
6. 把電子鍋的內鍋均勻塗上一層奶油，方便蛋糕脫模。
7. 然後把蛋糕糊倒入塗了奶油的內鍋，蓋好上蓋。
8. 選擇蛋糕功能進行烹煮。

★烹煮完成後請立即將蛋糕從內鍋中倒扣脫模散熱，以避免口感差。

	白糖	低筋麵粉	雞蛋	植物油	鮮奶
小量	80g	100g	4顆	40g	50g
大量	160g	200g	8顆	80g	100g

※材料不宜過多，否則會影響效果。

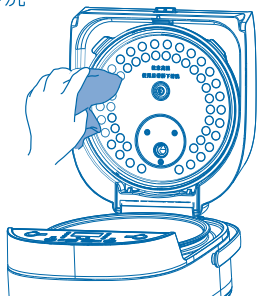


清潔與保養

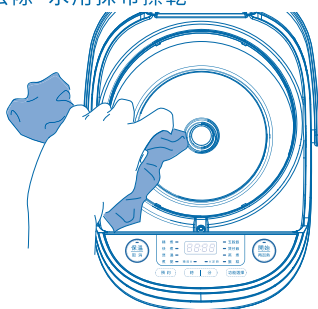
- 請定期清潔電子鍋，使電子鍋更經久耐用，在清洗電子鍋應確實拔除電源線，待冷卻後再進行清潔。
- 機體、電源線切勿用水沖洗，或是浸泡於清水中清洗。
- 內鍋、可拆卸蓋板、活動蒸氣閥、飯匙、湯勺、量杯、蒸籠：
 1. 如有鍋巴及飯粒較難清洗之情形時，可先以溫水浸泡，切勿用金屬鋼刷清洗，以免刮傷損壞表面。
 2. 每次烹煮完，請做清潔保養，避免蟑螂、螞蟥、老鼠...等所造成的汙染。
 3. 活動蒸氣閥請務必定期拆下清洗，以保持健康衛生。
 4. 可用軟布加廚房用清潔劑以清水洗滌。

電子鍋之清潔

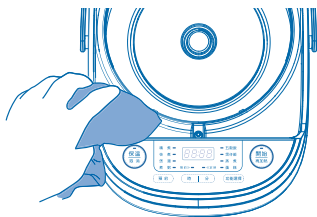
- 1 用濕布擦拭保溫座板位置，切勿直接用水沖洗。



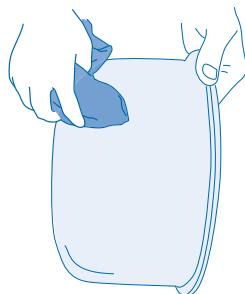
- 4 螺紋加熱底盤上如果有水或米粒，請將米粒去除，水用抹布擦乾。



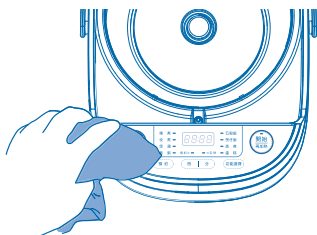
- 2 儲水槽部位的水，請用乾布擦乾。



- 5 內鍋放進去之前，請把周圍和底部的水用抹布擦乾。

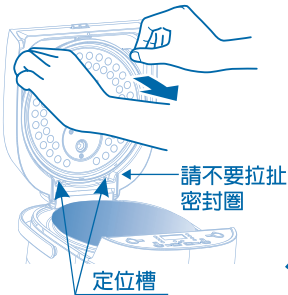


- 3 前面如果有米粒，請用抹布清除。

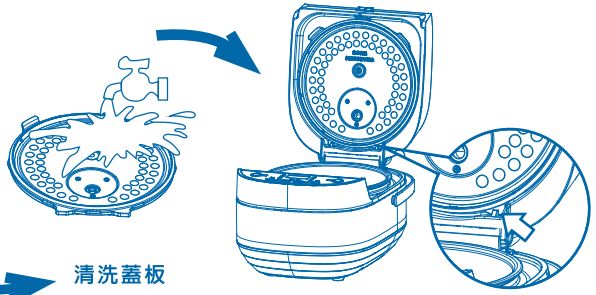


清潔與保養

可拆卸蓋板之清洗與安裝



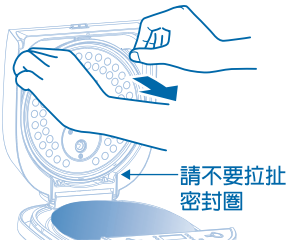
打開上蓋，雙手將蓋板扣鈕往外拉，即可將“可拆卸蓋板”取出。



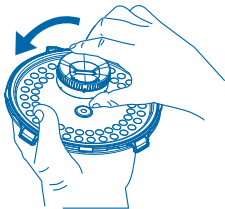
清潔後請將可拆卸蓋板底下對準定位槽之後，再將內蓋按進蓋鎖扣中。

可拆蓋內的破泡器拆卸、清洗與安裝

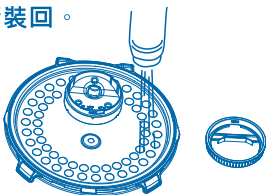
1 先將內蓋拆下來。



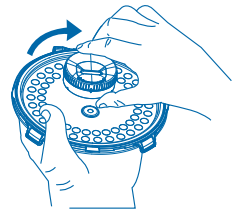
2 如下圖示，將破泡器依箭頭指示轉動至解鎖圖示位置。



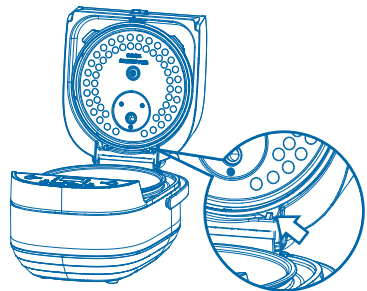
3 打開後用水清洗。
注意：若破泡器內密封圈脫落，請裝回。



4 清洗後裝回：將破泡器依箭頭指示轉動至上鎖圖示位置。



5 將可拆卸蓋板底下對準定位槽之後，再將內蓋按進內蓋鎖扣中。



故障排除與緊急處理方法

故障排除

發生以下的症狀時，請立即停止使用並通知經銷商或與服務站連絡：

異常情況			原因分析	解決方法
煮飯中	指示燈亮	電熱盤不熱	主傳感器故障	通知服務中心
			電熱盤故障	通知服務中心
			電路板連線斷開	通知服務中心
			電源板損壞	通知服務中心
煮飯中	指示燈不亮	電熱盤不熱	電源沒有接通	重新插入電源
			電源板電路損壞	通知服務中心
			電路板連線斷開	通知服務中心
			電源線沒有與電子鍋插座對接	電源線插入電子鍋插座
		電熱盤發熱	顯示板故障	通知服務中心
飯不熟或煮飯時間過長			燜飯時間不夠	蓋上上蓋繼續燜飯
			電熱盤變形	通知服務中心
			內鍋偏斜，一邊懸空	把內鍋輕輕轉動，使之恢復正常
			內鍋與發熱盤之間有異物	將異物清除乾淨
			內鍋變形	更換原廠內鍋
			煮飯中途停電 重新啟動	通知服務中心
			電路板損壞	通知服務中心
			鍋內傳感器異常	通知服務中心
			烹煮中經常有打開上蓋現象	烹煮中請勿打開上蓋
飯煮焦或不能自動保溫			電路板損壞	通知服務中心
			鍋內傳感器異常	通知服務中心
煮粥大量溢出			水量太多	減少水量，參考煮粥使用說明
			上蓋傳感器異常	通知服務中心
煮飯煮粥長時間不沸騰			電路板損壞	通知服務中心
			上蓋傳感器異常	通知服務中心
			內鍋與發熱盤接觸不良	重新放好內鍋
			電壓過低或電源插頭接觸不良	檢查插頭是否確實牢固

故障排除與緊急處理方法

故障排除

電子鍋顯示幕出現下列故障時，請通知經銷商或與服務站連絡：



1. 顯示幕顯示E1、E2，
底部主傳感器開路或
短路。



2. 顯示幕顯示E3、E4，
頂部傳感器開路或
短路。

緊急處理的方法



警告

- 發生異常時(燒焦味等)須停止使用，並拔掉電源插頭。若在異常狀態下繼續使用，會因發熱引起火災，或觸電情況產生。
- 請勿自行進行修理工作，因為修理不善是引起火災及觸電發生的原因。
- 有任何異常或疑慮時，請洽詢購買時的經銷商或本公司服務中心。

規格

規格

型號	KS-BY18Q
額定電壓/額定頻率	110V/60Hz
總額定消耗電功率	790W
容量	10人份
機體尺寸	285(寬)x 235(高)x 389(深)mm
機體淨重	3.9 公斤
商品原產地	中國

各部件 / 配件材質

部件 / 配件	材 質
上蓋	鋁
保溫底板	壓鑄鋁合金
外殼	覆膜鋼板
飯勺	PP
湯勺	PP
量杯	PP
蒸籠	PP
內鍋	鋁合金

RoHS 限用物質含有情況表

設備名稱：聲寶十人份微電腦電子鍋 Equipment name:				型號（型式）：KS-BY18Q Type designation (Type)		
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電熱盤組件	○	○	○	○	○	○
塑膠元件	○	○	○	○	○	○
金屬元件	○	○	○	○	○	○
電源線含內部配線	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
備考1. "超出0.1wt%" 及 "超出0.01wt%" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. "—" 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

委製商:聲寶股份有限公司

地址: 333桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務電話專線: 0800-00-5438 (0800-鈴鈴-我是聲寶)

進口商: 福澤科技股份有限公司

地址: 臺中市大里區東湖里科技路3號8樓之2

電話: 0800-090-697 (上班時間提供服務)

聲寶產品保證書

客戶留存聯

產品名稱	聲寶十人份微電腦電子鍋		
機型	KS-BY18Q	機號	
姓名			
性別		電話	
住址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經銷商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區限台灣。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動！



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438(0800-鈴鈴-我是聲寶)

<http://www.sampo.com.tw>